



## Zmluva o uzavretí budúcej zmluvy

uzavretá v zmysle ust. § 289 a nasl. zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

**Číslo zmluvy: ZoP/2023/038- BZ**

### Čl. I Zmluvné strany

#### Prevádzkovateľ distribučnej sústavy

Obchodné meno : **Východoslovenská distribučná, a.s.**  
Sídlo : Mlynská 31, 042 91 Košice  
IČO : 36 599 361  
DIČ : 2022082997  
IČ DPH : SK2022082997  
Zastúpená : Mgr. Zuzana Jurášová, vedúci odboru Zákaznícky servis  
Ing. René Schwirian, KAM distribúcia  
IBAN kód : SK83 8130 0000 0020 0848 0001  
BIC (SWIFT) : CITISKBA  
Zapísaná v registri : Obchodný register Okresného súdu Košice I., oddiel: Sa, vložka 1411/V

(ďalej len "PDS")

a

#### Žiadateľ o pripojenie

Obchodné meno : **Obec Terňa**  
Sídlo : Hlavná 119/58, 082 67 Terňa  
Korešpondenčná adresa : Hlavná 119/58, 082 67 Terňa  
IČO/ : 00327867  
DIČ : 2020548222  
Zastúpená : Ing. Juraj Senderák, starosta  
Kontakt : starosta@terna.sk, +421 911 868 865  
IBAN kód : SK20 5600 0000 0088 1765 3002  
BIC (SWIFT) : KOMASK2X

(ďalej len "Žiadateľ")



## Čl. II Účel zmluvy

1. PDS je v zmysle zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o energetike“) držiteľom povolenia na podnikanie v oblasti distribúcie elektrickej energie na vymedzenom území, t.j. na území Prešovského, Košického a časti Banskobystrického kraja.
2. Žiadateľ má záujem pripojiť svoje odberné elektrické zariadenie nachádzajúce sa **v obci Terňa** (ďalej len „odberné zariadenie“) k distribučnej sústave PDS, pričom plánovaná maximálna rezervovaná kapacita pripojenia odberného zariadenia k distribučnej sústave PDS bude vo výške **3x25A/3f**.
3. Technické podmienky pripojenia odberného zariadenia Žiadateľa do distribučnej sústavy PDS vyžadujú potrebu rozšírenia distribučnej sústavy PDS v rozsahu "**Terňa, ČOV a 2RD - VN,TS,NN**" (ďalej len "stavba").
4. Vzhľadom na to, že pripojenie odberného zariadenia vyžaduje zo strany PDS (priamo alebo nepriamo) vynaloženie zvýšených nákladov, je nevyhnutné, aby už pred začatím zabezpečovania daného pripojenia existoval medzi PDS a Žiadateľom právny vzťah garantujúci uzavretie následnej zmluvy o pripojení medzi PDS a Žiadateľom, súčasťou ktorej bude aj záväzok Žiadateľa participovať na nákladoch súvisiacich s ním požadovaným pripojením do distribučnej sústavy PDS.

## Čl. III Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany sa touto zmluvou zaväzujú, že v budúcnosti uzavrú zmluvu o pripojení do distribučnej sústavy PDS, predmetom ktorej bude záväzok PDS pripojiť odberné zariadenie Žiadateľa špecifikované v bode 2 článku II tejto zmluvy do distribučnej sústavy PDS a umožniť dodávku elektriny v rámci maximálnej rezervovanej kapacity, ako aj záväzok Žiadateľa uhradiť PDS pripojovací poplatok (ďalej aj len „budúca zmluva“). Obsahové náležitosti budúcej zmluvy sú bližšie uvedené v bode 2 tohto článku zmluvy.
2. Budúca zmluva uzavretá medzi PDS a Žiadateľom bude obsahovať najmä nasledujúce náležitosti:
  - 2.1. Maximálna rezervovaná kapacita pripojenia bude vo výške **3x25A/3f**;
  - 2.2. PDS bude povinný pripojiť odberné zariadenie Žiadateľa uvedené v článku II tejto zmluvy do distribučnej sústavy PDS s maximálnou rezervovanou kapacitou podľa bodu 2.1 tohto článku zmluvy najneskôr do 5 pracovných dní po splnení obchodných a technických podmienok pripojenia zo strany Žiadateľa definovaných v budúcej zmluve o pripojení;
  - 2.3. Žiadateľ bude povinný uhradiť PDS pripojovací poplatok, výška ktorého bude určená na základe výpočtu stanoveného v zmysle platnej Vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „URSO“), ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v elektroenergetike a niektoré podmienky vykonávania regulovaných činností v elektroenergetike alebo v akomkoľvek inom právnom predpise alebo v správnom akte, ktorým sa v budúcnosti bude nahrádzať táto vyhláška. Pripojovací poplatok



- bude PDS fakturovať Žiadateľovi do 30 dní odo dňa uskutočnenia pripojenia Žiadateľa do distribučnej sústavy PDS. Lehota splatnosti faktúry bude 14 dní odo dňa vystavenia faktúry;
- 2.4. Žiadateľ bude povinný uhradiť PDS zálohu na pripojovací poplatok vo výške 100 % z predpokladanej sumy pripojovacieho poplatku. PDS vystaví zálohovú faktúru do 5 dní odo dňa podpísania budúcej zmluvy a Žiadateľ uhradí túto zálohovú faktúru do 14 dní odo dňa jej vystavenia;
  - 2.5. Žiadateľ berie na vedomie, že v prípade, ak bude v súvislosti s touto zmluvou nevyhnutné vykonanie preložky elektroenergetického rozvodného zariadenia, v zmysle § 45 zákona o energetike bude náklady na preložku znášať ten, kto potrebu preložky vyvolal.
  - 2.6. PDS bude povinný do 30 dní od podpísania budúcej zmluvy a pripísania úhrady pripojovacieho poplatku na účet PDS, vrátiť Žiadateľovi zábezpeku podľa Čl. VII tejto zmluvy.
  - 2.7. Ďalšie zmluvné podmienky budúcej zmluvy sú uvedené v Prílohe č. 4 platného rozhodnutia ÚRSO (ďalej len „Prevádzkový poriadok“), ktorý PDS zverejňuje na svojom webovom sídle. V prípade, že v čase uzatvárania budúcej zmluvy bude platný iný prevádzkový poriadok schválený zo strany ÚRSO, ďalšie zmluvné podmienky budúcej zmluvy sa budú riadiť týmto novým prevádzkovým poriadkom. V prípade, že táto zmluva upravuje niektoré otázky odlišne od zmluvných podmienok uvedených v predchádzajúcich vetách tohto odseku, rozhodujúce je znenie tejto zmluvy.

#### Čl. IV

##### Spôsob uzavretia budúcej zmluvy

1. PDS je oprávnená vyzvať Žiadateľa na uzavretie budúcej zmluvy najskôr po uplynutí jedného mesiaca a najneskôr do dvoch rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Žiadateľ je oprávnený vyzvať PDS na uzavretie budúcej zmluvy najskôr nasledujúci deň po splnení podmienok uvedených v bode 1 článku VI tejto zmluvy a najneskôr do dvoch rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
3. Výzva na uzavretie budúcej zmluvy musí mať písomnú alebo elektronickú formu. V prípade, ak vyzývajúcim je PDS, súčasťou výzvy na uzavretie budúcej zmluvy bude aj návrh budúcej zmluvy zodpovedajúci podmienkam dojednaným v tejto zmluve. Pre elektronickú formu výzvy na uzatvorenie budúcej zmluvy budú použité emailové adresy:  
**PDS: schwirian\_rene@vsdas.sk**  
**žiadateľ: starosta@terna.sk**
4. Vyzvaná zmluvná strana je povinná sa vyjadriť k doručenej výzve na uzavretie budúcej zmluvy písomne alebo elektronicky do 30 dní odo dňa jej doručenia. Nevyjadrenie sa vyzvanej zmluvnej strany k doručenej výzve na uzavretie budúcej zmluvy v lehote a spôsobom uvedeným v tomto bode sa považuje za neoprávnené odmietnutie rokovania o uzavretí budúcej zmluvy.
5. Zmluvné strany sú povinné uzavrieť budúcu zmluvu zodpovedajúcu podmienkam uvedeným v tejto zmluve najneskôr do 60 dní odo dňa doručenia výzvy na uzavretie budúcej zmluvy.



## Čl. v

### Následky neuzavretia budúcej zmluvy alebo nesplnenia osobitných dojednaní

1. Ak Žiadateľ neuzavrie s PDS budúcu zmluvu spôsobom alebo v lehote uvedenými v článku IV tejto zmluvy alebo ak Žiadateľ nesplní povinnosti uvedené v bode 1 článku VI tejto zmluvy ani v dodatočne poskytnutej lehote na ich splnenie v zmysle bodu 5 článku VI tejto zmluvy, PDS má právo požadovať od Žiadateľa zmluvnú pokutu, a to vo výške zodpovedajúcej zábezpeke podľa článku VII odsek 6 tejto zmluvy. Zároveň má PDS právo použiť zloženú zábezpeku na úhradu tejto zmluvnej pokuty. Nárokom na zaplatenie zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody v plnom rozsahu, ako ani nárok na určenie obsahu budúcej zmluvy súdom.

## Čl. vi

### Osobitné dojednania

1. Žiadateľ sa týmto zaväzuje, že v lehote do jedného roka odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy splní všetky nasledujúce podmienky:
  - 1.1. Žiadateľ v mene PDS zabezpečí všetky doklady potrebné k povoleniu a realizácii stavby uvedenej v bode 3 čl. II tejto zmluvy a to najmä:
    - právoplatné územné rozhodnutie a stavebné povolenie pre stavebné objekty distribučných elektroenergetických zariadení v budúcej investícii PDS;
    - 5x projektová dokumentácia pre realizáciu, z toho 1x PD overená oprávnenou organizáciou TI, EIC, TUV (ak je podľa príslušnej legislatívy potrebné), 1x PD overená stavebným úradom, 1x PD pre územné konanie overená stavebným úradom;
    - odborné stanovisko ku konštrukčnej dokumentácii vyhradeného technického zariadenia (ak je podľa príslušnej legislatívy potrebné);
    - vyjadrenia dotknutých orgánov, osôb a správcov podzemných inžinierskych sietí, ktoré sú v čase odovzdania dokladov PDS (potrebné k podpisu ZoP) platné ešte minimálne 4 mesiace;
    - identifikácia pozemkov a vlastníkov dotknutých výstavbou, zoznam všetkých parciel v záujmovej lokalite spolu s identifikačnými údajmi vlastníkov budúcich odborných miest;
    - doklady o vysporiadaní vlastníckych vzťahov PDS voči pozemkom dotknutých stavbou v rozsahu uzavretých zmlúv o budúcich zmluvách o zriadení vecného bremena, príp. budúcich kúpnych zmlúv, resp. nájomných zmlúv;
    - prípadné povolenia vstupov na pozemky nachádzajúce sa v záujmovej lokalite;
    - rozhodnutie o vyňatí stavbou dotknutého pozemku z poľnohospodárskeho pôdneho fondu, alebo lesného pôdneho fondu, alebo stanovisko k použitiu poľnohospodárskej pôdy, alebo lesného pozemku pre účely realizácie stavby, ak sa niektorý z uvedených dokumentov vyžaduje;
    - iné doklady potrebné k príprave projektovej dokumentácie a realizácie stavby v závislosti od rozsahu a povahy stavby.
  - 1.2. Žiadateľ zabezpečí v mene PDS ku všetkým pozemkom dotknutým stavbou prípravu zmlúv o budúcich zmluvách o zriadení vecných bremien, zmluvy o budúcej kúpnej zmluve alebo nájomnej zmluvy, podľa vzorových zmlúv poskytnutých PDS alebo zmlúv odsúhlasených PDS a zabezpečenie podpísania týchto zmlúv druhou zmluvnou stranou. Zmluvy budú pripravené na základe technicko-geodetickej dokumentácie, listov vlastníctva, a kópie katastrálnej mapy nie starších ako 3 mesiace.  
Odplata za zriadenie vecného bremena vyplácaná vlastníkovi(om) dotknutého(ých) pozemku(ov) musí



byť vopred preukázateľne schválená PDS inak nebude PDS viazaná návrhom zmluvy Žiadateľa.

- 1.3. Žiadateľ bude povinný pred realizáciou stavby zabezpečiť terénne úpravy na úroveň plánovanej geodetickej nuly v celej trase plánovanej výstavby elektroenergetického zariadenia, ktoré bude vo vlastníctve PDS.
- 1.4. Žiadateľ sa zaväzuje, zabezpečiť geodetické vytýčenie a zameranie (uličný pás a profil) v časti územia, ktoré je stavbou dotknuté, fyzickou alebo právnickou osobou oprávnenou podľa osobitných predpisov vykonávať geodetické a kartografické činnosti.
2. PDS vystaví Žiadateľovi písomné splnomocnenie, ktoré ho bude oprávňovať na zastupovanie PDS v súvislosti so stavbou uvedenou v bode 3 čl. II tejto zmluvy za účelom umožnenia splnenia povinnosti podľa článku VI. bodu 1.
3. Realizácia stavby uvedenej v bode 3 čl. II tejto zmluvy je vyvolaná z dôvodu potreby Žiadateľa, preto Žiadateľ vykonáva plnenie záväzkov obsiahnutých v bode 1.1 až 1.4 tohto článku zmluvy bez nároku na odmenu.
4. Po vydaní splnomocnenia PDS doručí Žiadateľovi návrh štandardnej zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena, budúcej kúpnej zmluvy resp. nájomnej zmluvy.
5. V prípade, ak Žiadateľ nesplní včas záväzkov uvedených v bode 1 tohto článku zmluvy, považuje sa to za porušenie zmluvnej povinnosti, PDS však môže poskytnúť Žiadateľovi dodatočnú lehotu na jeho splnenie. Ak Žiadateľ nesplní záväzkov uvedených v bode 1 tohto článku zmluvy ani v dodatočnej lehote podľa tohto bodu zmluvy, PDS je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť dňom jeho doručenia Žiadateľovi. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok PDS na náhradu škody v zmysle bodu 1 článku V tejto zmluvy ani nárok PDS na náhradu nákladov spojených so zabezpečením projektovej dokumentácie podľa Čl. VII bod 5 tejto zmluvy.

## Čl. VII

### Ustanovenia o inžinierskej činnosti

1. Zmluvné strany sa dohodli, že projektovú dokumentáciu pre rozšírenie distribučnej sústavy PDS v rozsahu stavby podľa Čl. II bod 3 tejto zmluvy (ďalej aj len ako „projektová dokumentácia“), v zmysle technických podmienok pripojenia a iných vyjadrení PDS, zabezpečí Žiadateľ u zhotoviteľa projektovej dokumentácie, ktorý mu bude určený zo strany PDS.
2. Žiadateľ sa pre účely zhotovenia projektovej dokumentácie zaväzuje vyvinúť maximálne úsilie a poskytnúť potrebnú súčinnosť zhotoviteľovi projektovej dokumentácie.
3. PDS sa zaväzuje uhradiť zhotoviteľovi projektovej dokumentácie náklady spojené s jej vyhotovením, za podmienok a v rozsahu určenými v rámcovej zmluve uzatvorenej medzi PDS a zhotoviteľom projektovej dokumentácie.
4. Žiadateľ berie na vedomie, že projektová dokumentácia uvedená v odseku 1 tohto článku obstaraná iným spôsobom, ako je uvedené v tejto zmluve, nebude pre účely tejto zmluvy, najmä pre posúdenie splnenia záväzku Žiadateľa uvedeného v Čl. VI bod 1 tejto zmluvy, zo strany PDS akceptovaná.
5. V prípade, že Žiadateľ nesplní záväzkov uvedených v Čl. VI bod 1 tejto zmluvy v lehote dvoch rokov od účinnosti tejto zmluvy alebo ani v náhradnej lehote určenej zo strany PDS na splnenie záväzku Žiadateľa, vznikne PDS voči Žiadateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty v súlade s článkom V tejto zmluvy.



6. Pre zabezpečenie nároku PDS uvedeného v predchádzajúcom bode sa Žiadateľ zaväzuje zložiť peňažnú zábezpeku vo výške **1 247 EUR** (slovom: **Jedentisícdivestoštyridsaťsedem eur**), na účet PDS Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky, **IBAN SK11 8130 0000 0020 0848 0618** s uvedením variabilného symbolu **202303802**, a to do 14 dní od nadobudnutia platnosti tejto zmluvy.



7. V prípade, že pred uplynutím lehoty uvedenej v bode 5 tohto článku dôjde k zmene rozsahu stavby podľa Čl. II bod 3 tejto zmluvy z dôvodov na strane Žiadateľa, môže PDS požadovať od Žiadateľa dohodnutie zmeny výšky zmluvnej pokuty a zodpovedajúce navýšenie zábezpeky, a to na základe dodatku k tejto zmluve. V prípade, že Žiadateľ odmietne uzatvoriť dodatok k tejto zmluve na základe výzvy PDS podľa tohto bodu, pokladá sa uvedené za podstatné porušenie tejto zmluvy a PDS má právo od tejto zmluvy odstúpiť.
8. Splnením záväzku Žiadateľ podľa Čl. VI bod 1 tejto zmluvy v lehote uvedenej v bode 5 tohto článku, uzatvorením budúcej zmluvy a úhradou pripojovacieho poplatku v zmysle podmienok budúcej zmluvy, vznikne Žiadateľovi nárok na vrátenie zábezpeky. Vznikom nároku na vrátenie zábezpeky nevzniká Žiadateľovi nárok na prírastok zo zloženej zábezpeky (úrok zo sumy zaplatenej zábezpeky za dobu trvania zábezpeky).
9. Zmluvné strany berú na vedomie, že projektová dokumentácia zabezpečená podľa tejto zmluvy je vlastníctvom PDS. Žiadateľ sa zaväzuje zabezpečiť inžiniersku činnosť pre uskutočnenie stavby uvedenej v článku II bod 3 tejto zmluvy na vlastné náklady, s výnimkou obstarania projektovej dokumentácie.
10. Ak je žiadateľ vlastníkom pozemku, na ktorom bude, alebo je umiestnená stavba elektro-energetického zariadenia podľa tejto zmluvy, žiadateľ sa zaväzuje v prípade prevodu vlastníctva k tomuto pozemku zabezpečiť uzatvorenie zmluvy o zriadení vecného bremena, alebo zmluvy o uzavretí budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena, v prospech PDS ako oprávneného z vecného bremena, medzi nadobúdateľom pozemku a PDS, s obsahom vecného bremena pre účely umiestnenia elektro-energetického zariadenia na pozemku, podľa podmienok odsúhlasených PDS.

## Čl. VIII

### Ochrana osobných údajov

1. V súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov, v znení neskorších predpisov, PDS spracúva osobné údaje Žiadateľa uvedené v tejto zmluve a v prípade, že Žiadateľom je právnická osoba, zákonného / zmluvného zástupcu Žiadateľa, najmä za účelom uzatvorenia a riadneho plnenia tejto zmluvy. Poskytnutie požadovaných osobných údajov je zákonnou a/alebo zmluvnou požiadavkou a v prípade ich neposkytnutia môže PDS odmietnuť uzatvoriť túto zmluvu.



2. Bližšie informácie o spracúvaní osobných údajov Žiadateľa sú upravené v Pravidlách ochrany osobných údajov, pričom ich aktuálna verzia je zverejnená na webovom sídle [www.vsds.sk](http://www.vsds.sk)

## Čl. IX Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v deň uhradenia zábezpeky podľa čl. VII bod 6 zo strany Žiadateľa, ak nie je v tejto zmluve ustanovené inak.
2. Uzatvorením budúcej zmluvy platnosť tejto zmluvy automaticky nezaniká; v platnosti ostávajú najmä dojednania týkajúce sa zmluvných pokút a zábezpeky, ako aj ďalšie dojednania, z povahy ktorých vyplýva, že majú trvať aj po uzatvorení budúcej zmluvy.
3. V prípade, ak Žiadateľ je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám (ďalej len „zákon“) a zmluva zároveň spĺňa podmienku jej zverejnenia podľa zákona, žiadateľ sa zaväzuje zverejniť túto zmluvu spôsobom predpokladaným zákonom a oznámiť to preukázateľným spôsobom PDS, inak zodpovedá za to, že táto zmluva nenadobudne účinnosť. Prvá veta tohto bodu sa nepoužije, ak táto zmluva nespĺňa podmienky na jej uverejnenie v zmysle zákona. V súlade s § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka, sa zmluvné strany dohodli, že bez ohľadu na potrebu zverejňovania zmluvy, účinnosť tejto zmluvy nastane až v deň uhradenia zábezpeky v zmysle bodu 1 tohto článku.
4. Právne vzťahy, ktoré nie sú výslovne upravené v tejto dohode, budú sa riadiť príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
5. Prípadné spory vzniknuté v súvislosti s plnením tejto zmluvy budú riešené podľa právneho poriadku Slovenskej republiky. Vecne a miestne príslušný súd pre rozhodovanie takýchto sporov je súd v zmysle zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že doručovanie akýchkoľvek písomností v súvislosti s touto zmluvou sa bude uskutočňovať na adresy sídla alebo miesta podnikania uvedené v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ zmluvná strana preukázateľne neoznámí jej zmenu druhej zmluvnej strane. V prípade, ak druhá zmluvná strana neprevezme zásielku v odbernej lehote, odmietne ju prijať, adresát bude neznámy alebo z akýchkoľvek iných dôvodov sa ju nepodarí doručiť na takúto adresu druhej strany, zásielka sa bude považovať za doručenú dňom, kedy bude zásielka vrátená druhej strane, a to aj keď sa o nej adresát nedozvie.
7. Ak sú jednotlivé alebo viaceré ustanovenia tejto zmluvy neplatné alebo sa stanú neplatnými, nemožnými plnenia alebo nevykonateľnými, platnosť zostávajúcich ustanovení týmto nebude dotknutá. Neplatné ustanovenie, ustanovenie nemožné plnenia alebo nevykonateľné ustanovenie bude považované za nahradené takým ustanovením, ktoré najviac súhlasí so zámerom a účelom neplatného ustanovenia, ustanovenia nemožného plnenia alebo nevykonateľného ustanovenia.
8. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jej jedno vyhotovenie.
9. Obe zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že túto zmluvu neuzatvárajú za nevýhodných podmienok, že ustanoveniam tejto zmluvy porozumeli, tieto vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť.



**Za PDS**

**(oprávnený zamestnanec):**

V Košiciach

dňa: 24.01.2023

Meno a priezvisko: Mgr. Zuzana Jurášová  
Funkcia: Vedúci odboru Zákaznícky  
servis

Meno a priezvisko: Ing. René Schwirian  
Funkcia: KAM distribúcia

Podpis: 

Podpis: 

Pečiatka: Východoslovenská distribučná, a.s.

**Za Žiadateľa :**

v Terňi

dňa: 24.01.2023

Meno a priezvisko: Ing. Juraj Senderák  
Funkcia: starosta

Podpis: 

Pečiatka: Obec Terňa